

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Un mes. 0'25 pesetas
Trimestre 0'75
Un año 3'00

TORTOSA

Sábado 30 de Diciembre de 1911

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle de Taules Velles, n.º 8, pral.

Balans de fi d'any

Acostumen los comerciantes, industriales y tots los que 's dediquen á negociis, anotá á cap d' any les altes y baixes: lo que s' en diu fe balans.

Natros, encará que no siguessem comerciantes ni industrials, ni mos haiguem dedicat á treballs manuals, devem també fe balans, anotá les altes y baixes sofertes durant l'any que mor. Perque 'l balans s' imposa á tots: als trevalladós y als amos, als homens de carrera y á la pobrella, als polítichs y á les víctimes de la política, als capellans y seglars y també als periodistes, com natros. Tothom deu passá á fi d' any balans de les ganancies y pérdues hagudes en la seua respectiva esfera d' acció.

Si del examen ne surt un ben lliurat, que done primerament gracias á Deu pel benefici rebut, y después que pose bons lligadós á la boqueta pensant en lo día de demá. Si, pel contrari, los contes se tanquen en "déficit", que 's resuelve á empendre nou camí, tenint present que no hi ha milló lotería que la economía.

En lo llibre que tenim obert hi han dos partides: la del CÀRRECH y la de la DATA. ¿Qué hi trobem en la del CÀRRECH? ¿Qué en la de la DATA? Veyamhu.

En la primera hi trobem un any més de vida, y, per tant, algúns cabells blancs més al nostre cap y alguna arruga més al nostre front.

Hi trobem desenganys, ilusións perdudes, amichs que han sigut com la veleta del campaná.

Hi trobem trossos del cor que, dixantmos bona memoria, descausen á la fòssera.

També podem afeigir al CÀRRECH lo que va entrá l' any passat y que encará no s' ha traslladat á la DATA, es di, projectes que, plantejats per homens públichs, han sigut y son reprovats per l' Iglesia.

Modernistes que han tirat una ralla, separant per mitj d' ella á la Iglesia del Estat, al poble de l'autoritat episcopal, á la Relligió de la conciencia colectiva.

Política anticristiana, atentatòria al dret de Deu y al darré ff del home, contrària á la tranquilitat pública, als interessos relligiosos y

hasta al honor de la Patria española.

Absolució de processats com á incendiariis d' iglesias, profanadós de personas sagrades y lladres y assessinos...

Y posemhi aquella tiranía, com tots recordém, contra 'ls pobrets católichs, prohibintlos en alguns punts los "aplechs", mitins, protes y manifestacións que preparaven contra 'l sectarisme.

Y la persecució á l' Iglesia española y als seus beneméritos ministros seculares y regulars, fentlos guerra oberta, descarada, per mitj de disposicións gubernatives, com van se, entre atres, la ley del "candado".

Y les denúncies y processaments á periodistes católichs, entre quins, com lo qui suscriu, se contaven capelláns, que pel "crimen" de di la veritat en temps de tant libertinatje, van vore fiscalisats los seus sencills pero valents escrits en defensa de l' Iglesia escarnida y dels sentimientos tradicionalistes atropellats.

Tot aixó, y molt més que dixém al tinté, s' hi troba al llibre del CÀRRECH.

En lo de la DATA apareix un any menos de vida y una responsabilidad més davant de Deu dels actes dolents que durant lo temps del CÀRRECH haiguem comés.

Es veritat que mos aconsola veure en este llibre lliurades moltes cargues com lo valor dels católichs demostrat l' any passat en motiu dels "aplechs" y manifestacións fetes á favor de l' Iglesia, així com l' energia dels diputats tradicionalistes desplegada al Parlament, en carantse en lo representant del Govern.

No hi ha ducte que 'l Congrès Eucarístich d' enguany (que segons confessió de la mateixa prensa liberal va constituí un verdader triufo de Cristo), les Juntas provincials, Círculs, Juventuts y Requetés jaumistes y atres actius treballs que á favor de la Relligió y de la bona causa se van realisant, omplin de satisfacció é infundixen al cor justificades esperances.

Prou conegut es de tots lo fruit que produix la publicació de periódichs católichs y tradicionalistes y l' animació que per tot arreu se sent á favor d' ella y dels actes de favorable, de profitós resultat que porta

Hem de confessá que tot aixó

casi s' anivella al molt que hi ham trobat al CÀRRECH, pero la DATA mos produix "déficit".

Déficit constituix lo poch esperit de sacrifici que, en los temps calamitosos que correm, s' apodera de més de quatre católichs.

Déficit suposa la petita confiança —deuria sé molta mes— que atres posem en lo poder del bon Jesús que espera que 'ls seus vaiguen corrents á dirli eixa plegaria dolsa y animosa: Sinyó, Sinyó, salváunos, que mos aufiguém.

Déficit dona la peresa d' aquells atres que pareix que s' adormiguen per defensá los interessos de Cristo y de la seua Iglesia.

Déficit es lo no afavorí á la prensa católica, particularment á la tradicionalista, lo no suscriures á n' ella y no empleá los talents, pochos ó molts que Deu dona á cada hù, per fomentarla y propagarla.

Déficit lo no haver votat á candidats católichs y tradicionalistes quant s' haiguen presentat pera concejaltes, diputacións provincials ó á Corts.

Déficit l' haver dixat d' assistí als círculs antiliberals y no sé socios d' eixos centros, que es ahont se reunix la noble, la llegendaria familia que ha de salvá á Espanya.

Déficit lo no sé católichs y tradicionalistes sancés, serhu á mitjes, y ado—que es pitjó—contemporisant en lliberals de quansevol clase.

Déficit son los respectes humans que mos han dominat en mes d' una ocasió.

Déficit la temó, la cobardía que alguna vegada ham tingut pera defensá, com se mereixen, los ideals tradicionalistes, y per treballá á favor dels interessos de l' Iglesia.

Y déficit, per fi, suposa la poca voluntat que encara que inconscientment ham mostrat algun camí per serví á Deu, y la part tan insignificant—més activa mos exigix á natros—presa en la majó santificació dels justos, en la conversió dels pecadós, en conquistá les ánimes que 'l dimoni vol arraparse en la lucha entre la veritat y l' error, entre 'l vici y la virtud.

Acabem, pos, deduhint que la diferencia que resulta entre 'l CÀRRECH y la DATA es ben poch beneficiosa, casi y sense casi, dona déficit.

Animemos pera que 'l any vinent,

que 'l desitjem felis á tots los nostres amichs, mos sigue mes profitós, que mos puguessem desempelugá dels deutes contrèts y que avanséssem en lo camí de la virtud y de la santa intransigencia católica.

Que precisament aixó es lo que mos falta practica pera mereixe bé de Deu y de la Patria.

Lo balans de fi d' any mos ha d' obrí 'ls ulls y moure la voluntat pera esmenarnos.

J. B. F. y T.
Tortosa 29 Desembre 1911.

Conversaciones agrícolas y regeneradoras

—La tarde es apacible; aunque estamos en invierno, no carece el campo de algunas florecitas que no temen el frío, ni falta hierba abundante para ir pacienddo las ovejitas; crecen los sembrados, tal vez más de lo conveniente, gracias á la benignidad de la estación; en todas las estaciones es atractivo el campo y produce placer la contemplación de la naturaleza.

—Buena idea ha tenido usted, Sr. Valero, de tener hoy nuestra conversación paseandonos por el campo; pero no tome á mal le confiese que no siento tanto amor como usted al campo, á la agricultura y á la naturaleza, tal vez porque me veo obligado á cultivar la tierra y cuidar ganado para ganar el pan para la familia, el cual escasea á veces, á pesar de trabajar mucho. El año pasado tenía un campo sembrado, pensando sacar trigo para el gasto del año, y sólo saqué escasamente para medio año, á causa de las malas hierbas, y esto que eché nitrato.

—Atiende, José, á lo que voy á decirte. No extraño tu mala cosecha, porque, además de que no abonastes del modo debido, tu trigo de siembra ni fué seleccionado, ni limpio de mala simiente con una «clasificadora», ni sulfato y encalado, ni sigues una buena «rotación» de cosechas, y en el estercolero mal cuidado hay malas simientes, además de que tres carretadas de tu estiércol sólo representan una, porque seco por el viento y lavado por las lluvias, pierde su valor fertilizante; en fin, que no pones en práctica los sabios consejos de la agricultura moderna, consejos que hallarás muy bien explicados en el precioso librito de Mosén Leandro Colom, titulado «El agricultor del siglo xx».

—Usted tiene mucha fe en lo que lee en los libros y periódicos de agricultura, y yo creo más en mi propia experiencia.

—Pues has de saber que lo que leo son experiencias de agricultores que saben y experimentan más que nosotros, y si no nos aprovechamos de los adelantos, nos quedaremos muy atrasados. Pensamos inaugurar nuestro Sindicato con una conferencia agrícola que tratará del cultivo de los cereales, y allí podrás aprender algo, para que no te suceda otra vez de gastarte el dinero en nitrato para engordar á las malas hierbas.

—Ya hace años hago de labrador y poco podrá enseñarme el conferenciante, el cual no tiene tanta práctica como yo.

—Este es el mal de muchos, el estar aferrados á la rutina y creer que ya saben bastante, cuando les falta mucho que aprender. Buena es la práctica, pero ha de ir guiada por la ciencia, y has de saber que las mayores adelantos de la agricultura se deben á hombres de ciencia, algunos de los cuales jamás han cojido el arado. A que vá? que nunca has anotado los gastos de tu campo y el valor de las rentas?

—Aviados estaríamos si tuviésemos que sacar tantas cuentas! Además de tanto trabajo de números, cuando veríamos que vendemos el trigo á 15 pesetas y los gastos suben á 20, desmayaríamos y dejaríamos de sembrar, y quien no siembra no coge.

—Pues lo razonable es que si un cultivo no es remunerador y se puede comprar más barato de lo que cuesta, es aumentar la producción, ó disminuir los gastos, ó buscar otro cultivo más ventajoso. La verdad es que la generalidad de los labradores trabajan mucho, pero con poco provecho, relativamente, porque su trabajo no es inteligente y porque no estáis asociados en Sindicatos. Si leyeran libros y periódicos de agricultura y estuviesen asociados para aplicar los adelantos, su oficio sería más productivo y lo ejercerían con gusto. Hay que desengañarse y convencerse de que, siendo labrador rutinario, sin aplicar los continuos progresos ni la asociación, y sin llevar contabilidad, es navegar sin brújula, sin timón, y sacar poco provecho del sudor; es querer ir á pie y á oscuras, porque con el solo pie de la práctica ruinaría no se puede andar; se necesitan dos pies. Conozco un propietario que, con los conocimientos que adquirió en una Granja, en cuatro años de cuidar su finca da cien vueltas á los labradores de más experiencia, porque los estudios le han servido de sólido fundamento y ha sabido aplicar y asimilarse las prácticas de los mejores agricultores, pues es claro que sabe más un buen médico joven que un curandero viejo.

—Si los propietarios cuidasen como usted de sus tierras y ganados, ya nos irían convenciendo con el ejemplo, y más si nos ayudasen como hace usted.

—Si, amigo mío, espero ireis progresando los labradores de vuestro pueblo, pues con el Sindicato les ilustraremos y proporcionaremos ventajas. Además, esperamos que el señor maestro establecerá «los paseos agrícolas», que son de grande resultado para empezar á formar un buen plantel de labradores; y el señor Párroco, con su decidida acción católica, agrícola y social, y los propietarios haciendo entrar por los ojos las ventajas del progreso agrícola y de la asociación, no dudo iremos regenerando al pueblo. Religión, educación y agricultura son las bases seguras de regeneración, y tales serán nuestras bases regeneradoras.

En la siguiente hablaremos de las ventajas de la agricultura y de ser labrador.

UN PROPIETARIO AGRICULTOR.

Hablando de nosotros

Movimiento de avance durante el año 1911

A manera de viandante que, tras larga caminata, se detiene cabe la cruz que halla en su camino, como para alentarle á seguir adelante, así yo, el menos indicado de vosotros, queridos correligionarios, os invito á que os detengáis, no para contemplar el camino recorrido, sino para mirar en él lo poco que hemos recorrido y lo mucho, muchísimo, que nos resta por andar.

En menos de un año tantos proyectos, tantos pensamientos hemos llevado á feliz término, que, verdaderamente, podemos orgullecernos los jaimistas tortosinos ante el éxito de nuestros trabajos.

Trasladados al local que hoy ocupamos por insuficiencia del de la calle de Moncada, empezamos por organizar la Juventud Jaimista, que cuenta hoy con más de setenta socios, y si sus frutos no han sido aún experimentados, es porque obra de tanta trascendencia requiere mucha preparación y delicado tacto en la formación de su Reglamento. Hoy podemos decir que su Reglamento está ya hecho, bien orientadas las diversas secciones de la misma y que sólo falta la aprobación de nuestras autoridades é inaugurar solemnemente dicha agrupación.

Para servir en las avanzadas de la lucha que ha emprendido el Tradicionalismo en esta comarca, y emprenderá mañana nuestra Juventud, á la vez que dé aliento á nuestros Círculos y demás Juventudes que, debido al celo de la nuestra, se vayan formando, nuestras autoridades tuvieron á bien la aparición de LA TRADICIÓN, órgano de los tres distritos: Tortosa, Roquetas y Gandesa. Tal vez pecará de indiscreto si pusiera de relieve sus campañas tanto electorales como por los intereses ya morales, ya materiales de Tortosa, que ha sostenido siempre y en todas ocasiones desde su aparición.

La concurrencia, cada día más numerosa en nuestro Círculo, principalmente de jóvenes, reclamaba un billar, y el billar, no hacía aún dos meses que estábamos en el nuevo local, adornaba uno de sus salones.

Pero esto no era suficiente. Era necesario que las personas sensatas nos conocieran, supieran quienes somos y como obramos. Necesitaban las familias de los nuestros, los veteranos honrados, un lugar seguro para sus hijas y para sus esposas, y pensamos en un teatro. Abrióse una suscripción por acciones para la adquisición del mismo, y hoy, contempladle en nuestros salones hermoso, cual debió serlo salido del pincel del Sr. Cerveto. Y al felicitarle por su obra, nos congratulamos en contarle entre los nuestros y manifestar á nuestros lectores que ha sido nombrado Tesorero de la Juventud.

La distinguidísima sección dramática á cuyo cargo corren las representaciones, á no dudar por los éxitos obtenidos, ha de poner á la altura merecida á nuestro Requeté y á nuestra Juventud, á cuyos organismos pertenece.

Bastaba todo esto para asegurarnos de la esplendorosa vida de que goza nuestro Círculo; pero los incansables requetés organizaron «El Nadal del Pobre», obra eminentemente cristiana. Si, animados requetés, ese ha sido el broche de oro con que habéis querido coronar vuestros trabajos del año que se va... ¡Bendito broche! porque con él no ha faltado el pan al más necesitado, ni la prenda de vestir al más pobre obrero; y benditos vosotros, jóvenes «requeteros», que habéis visto coronado con el mejor de los éxitos vuestro sacrificio, si para vosotros lo ha sido.

Quisiera ahora transcribiros aquí un interesante diálogo que de bocas bastante ingenuas pude recoger pocos días há; pero ni tengo espacio ni lo supiera hacer; bastos saber que eran dos «olies» que hablaban de vuestro «Nadal» y no acertaban á comprender cómo «sent sinyorets, se'n van á captá per les cases per als pobres».

Yo les diría á esos obreros que yo tampoco lo comprendo, pues veo en ello algo misterioso, algo que sin los ojos de la Fe no se comprende.

Yo les diría á esos «olies» que en el Requeté no hay «sinyorets» solamente, hay también hijos del obrero como del propietario, hijos del republicano como del veterano.

Y ahora, para vosotros, requetés, aquí va un dato y es que nuestro «Nadal» ha sido uno de los mejores hasta hoy organizados.

Estad satisfechos, pues, de vuestro triunfo y tened la seguridad de que cuantas veces lo organicéis, tenéis las puertas de los buenos tortosinos abiertas.

—«Estamos ya en la meta? No, de ninguna manera. Queda mucho por recorrer. Ahí está el campo de la «acción social» bien entendida, tan ancho, que todos podemos caber en él.

Sirvan estas líneas de aliento á todos, jóvenes y viejos, para proseguir nuestro camino hasta llegar al triunfo de nuestro R., que es el triunfo de España.

J. DE L., de la Juventud.

Fraternidad

¡Viva la fraternidad!, dice un orador republicano hablando con los suyos; pero eso, antes de llegar á su casa y sentarse á la mesa, en la que hay pavos y carne en abundancia. Después, se olvida de la fraternidad y hasta de todos los *fraternos*. Quedó una vez más demostrado la semana última, que en donde más existe la verdadera fraternidad es en donde menos se menciona, es entre los amantes de Cristo; es entre los tradicionalistas.

¡Hermoso acto el del lunes!, ver una porción de pobres dirigiéndose hacia donde tienen las reuniones los jóvenes retrógados, los que gastan browning, los que insultan á concejales.

Hermoso espectáculo ver á los hijos de padres «que llevan babuchas» (según *El Pueblo*) repartiendo ropa á los desgraciados, que en un día como el de Navidad no tienen un pedazo de pan para poder satisfacer su hambre.

Hermoso, ver á unos cuantos jóvenes pidiendo limosna para sus hermanos los pobres.

Esto es un acto de verdadera fraternidad, señores de *El Pueblo*; vayan anotándolo ustedes para cuando se les ocurra hacer otra *apología* del Requeté. Anótenlo y vean que nosotros, si no sabemos pedir la libertad para cuatro asesinos, que fanatizados por hombres que viven á costa de su ignorancia, cometen toda clase de crímenes en nombre de la libertad; si nosotros no abrimos suscripción para ningún criminal, que esperando en los andenes dispara su pistola sobre un hombre, solo por el mero hecho de ser contrario en ideas; sabemos acordarnos en horas de alegría de los hermanos necesitados, de los que carecen de un mendrugo de pan.

Adelante, Requeté; ya hemos dado á Tortosa la primera prueba de lo que somos y lo que queremos; no desfallecer y que Tortosa vea en nosotros á los verdaderos amantes de la Igualdad y Fraternidad y Libertad.

RODASACS
(del Requeté).

Casos y cosas

Recuerdo que un señor ministro de la Guerra, animado del buen deseo de llenar las necesidades del Ejército y de ponerle en condiciones de pronta y expedita movilización, «se atrevió» á cambiar la sede de algunas capitánías generales; y no se me ha borrado aún de la memoria la salada información que, del efecto producido por tal medida, hizo una revista ilustrada de Madrid.

En casillas paralelas aparecía multitud de figurillas que, á su manera, exteriorizaban su contento ó su disgusto: en un cuadrito iban armadas de piedras y garrotes y uno que otro puñal, y con la boca abierta hasta un extremo inverosímil vociferaban contra el Gobierno: «Los de Portugaleta, al saber que se les quita la Capitánía», decía el epigrafe.

En el cuadrito de al lado se veía una

multitud aún mayor que, precedida de una murga y con antorchas y agitando al aire las gorras, cantaba al sapientísimo ministro de la Guerra: «Los de Majadahonda al enterarse de que «les va» la Capitánía».

Y me ha excitado este recuerdo, la noticia reciente de que una comisión de trigueros de Castilla ha visitado en Madrid á D. Alfonso y al presidente del Consejo, para recabar de dichas autoridades la elevación de aranceles ó exclusión temporal de los trigos extranjeros, á fin de conseguir un precio remunerador para los nacionales.

Nada más justo y digno de aplauso que el atender tan modestas pretensiones: los labradores castellanos son gente sufrida, sujeta á un trabajo rudo y agobiadas por impuestos que no guardan relación con los productos que da la tierra, y sobre todo abandonada á desalmados usureros, que les roban las miserables economías que pudieran resultarles á fuerza de innumerables privaciones. Nada más justo que atenderles, pues tienen como nosotros derecho á la vida, que sería poco menos que imposible sin aquella concesión.

Pero (ya pareció el peine): considerando que ellos no venden el trigo directamente al consumidor, ni al tahonero, sino al «señor acaparador», que compra precisamente cuando los labradores necesitan dinero, y les cobra sus préstamos «en trigo» y al precio de plaza, que ha procurado sea escandalosamente bajo; considerando que así la subida del trigo no puede beneficiar á la agricultura en general ni á la castellana en particular, puesto que los mismos agricultores castellanos comerán el pan de su trigo á un precio tan elevado como cualquier hijo de vecino; y por último, que los únicos que sacarán provecho de la gracia ministerial serán los buenos de los acaparadores y caciques (que por aquellas tierras suelen ser dos manifestaciones ó aspectos de un solo y verdadero criminal), mucho me temo que, si llega á concederse, se repitan sucesos que inspíren á los actuales noticieros éstas ó parecidas aleyuys.

«D. Pancreacio después de leer que se prohibe la entrada de trigos extranjeros». —«Los vecinos de Vitigudino enterados de que, apoyado en una R. O., D. Pancreacio les encarece el pan», y en cuádrillos superpuestos los mencionados sujetos en la postura que mejor signifique los sentimientos de que se hallan poseídos.

Y ¿quién lo dijera? Acaso también el reporter discreto añadiera otro par de cuádrillos, con las siguientes leyendas:

«Los trigueros entusiasmados en presencia de D. Alfonso...». —«Los ministros intrigados al enterarse de cierta declaración...». —Lo difícil, lo árduo sería acertar en la «expresión» de las mentadas figurillas.

Desde Roquetas

Hán aparecido ciertos pasquines pegados á diferentes puertas, que, aún puestos en día de Inocentes, el Sr. Alcalde tiene obligación de indagar quién es el que los ha colocado y quién es el autor. ¿Lo hará? «Chi lo sá».

—¿Sabe algo D. Adrián Lleixá de que una cabra (propiedad de un íntimo amigo suyo, hombre político, etc.) que iba en el rebaño del pastor cuyo perro murió mientras estaba sujeto á la inspección facultativa y se dijo en Barcelona que las personas mordidas por él se sugetarían inmediatamente al tratamiento anurábico; murió y fue enterrada en el huerto de Foguet allá á las siete y media de la noche debajo de una higuera blanca, lavándose los enterradores en la *pica de dali*? Si no lo sabe, vea si le puede dar algún dato un sujeto joven que acostumbra á comer *cacau* y su compañero fiel cumplidor de la séptima

obra de misericordia de las corporales, y está cansado de ver canillas. De todos modos, creemos nosotros que de haberlo sabido D. Adrián Lleixá Valls, abogado y alcalde, hubiera ordenado la cremación del animal, por la duda de si hubiera podido estar atacado de rabia, evitando de este modo que los perros acudieran allí y, repartiéndose el botín, propagaran tan terrible mal no solo por la ciudad, sino por otras partes. ¿Qué precauciones ha tomado el Sr. Alcalde? Nosotros hasta ahora creemos que ninguna. ¿Es que no le importa la salud de los vecinos?

—En las pasadas fiestas pudimos observar por la noche deficiencia grande en el alumbrado, por estar apagados la mayoría de los faroles; quizá por esto uno de los músicos que iban con «Perot» aquella noche recibió un bastonazo en el instrumento que llegó a lastimarlo, según se dijo, la boca. Y ahora que he nombrado a «Perot», se notó en este «célebre cantador» que en otras ocasiones se hartaba (con el beneplácito por supuesto) de cantar un sinnúmero de coplas al señor alcalde mayor, ahora sólo le cantó una ó dos encomiándole su «talento» y recomendando a San Antonio le conservase la vara. De modo que «Perot» ya vio que la cosa iba de capa caída y hasta las ratas huían. Y en verdad, D. Adrián, ensalzado hasta más allá como celebridad mundial por los suyos, como es natural por los empleados y por los republicanos en otro tiempo, feneció políticamente, cayendo hecho cisco, maltrecho y despanzurrado, sin que tarde a ser comido por los cuervos que él crió y que no se han de contentar hasta sacarle los ojos políticamente. ¡Adiós, D. Adrián; su política ha sido para nosotros desastrosa y funesta sin igual en la historia; prometemos una corona en su tumba política! ¡Adiós, orgullo; acabóse el ser amo y el hacer lo que le ha venido en gana! Descansen en paz.

X.
Roquetas, 28 Diciembre.

Postal

Balace político

Cuando esta postal llegue á manos de mis benévolos lectores estará dando las últimas boqueadas el año 1911.

Dentro de pocas horas habrá pasado á la categoría de hechos consumados y justo es que le dedique estas mal hilvanadas líneas, para formar el balance político de los partidos que mueven la opinión pública en nuestra nación.

Podría prescindir de los partidos conservador y liberal, es decir, de los partidos que se reparten el botín del presupuesto, pues sus fuerzas se miden por la posibilidad de repartir credenciales, y así vemos que, según sea el que mande, éste es el que obtiene mayorías en los comicios ó en las Cortes, y, por consiguiente, éste es el que, al parecer, forma el común pensar de los españoles.

Pero, aún así y todo, admito sus asientos en el «Debe» y «Haber» de este balance.

Conservadores. La implacable hostilidad de un despechado se ha convertido en amigable componenda con los liberales, y si no fuera por las naturales impaciencias de los que hace 26 meses están separados de la mesa del presupuesto, continuarían los primates en esta situación en que nada pierden.

Liberales. Todos los pujos de democracia, anticlericalismo y antimilitarismo que ayudaron á escalar el poder al Sr. Canalejas han quedado reducidos á cero. Olvidando antiguas promesas, ni abre el Parlamento, ni rompe definitivamente con Roma, ni atiende á los que pretenden que nuestro Ejército sea una reunión de figu-

ras decorativas que sólo sirvan para lucir sus uniformes en días de gran parada.

Republicanos. Partidos, no por gala en dos, como dijo el poeta, sino en dos mil y quinientos, van de día en día perdiendo terreno. Unidos con los socialistas, prepararon la huelga revolucionaria de Septiembre, huelga que, traducida en votos en las últimas elecciones, les hizo perder las mayorías en Barcelona, Valencia, Bilbao, Madrid y en todas partes. El latigazo hizo reaccionar á las clases neutras y hoy ni las epístolas de Galdós, ni las payasadas de Soriano, ni los gorgoritos de Melquíades Alvarez logran interesar á los que, ilusos, veían en la República la salvación de España.

Jaimistas. La admirable organización dada á nuestro partido por nuestro Augusto Jefe, hábilmente secundada por los jefes regionales, hace de la Comunión tradicionalista la fuerza más sana y más fuerte de nuestra Patria. Círculos, Juventudes, Requetés se multiplican con rapidez asombrosa. En Cataluña tenemos 14 diputados provinciales; concejales en casi todos los Municipios; 15 periódicos, y alguno, como «El Correo Catalán», tiene 15.000 suscriptores; 16.000 requetés, de los cuales sólo Barcelona tiene 6.000; en la Ciudad Condal doce Círculos, que suponen 15.000 socios. Y lo que se dice de Cataluña puede decirse en mayor escala de Valencia y Provincias Vascongadas. En las demás regiones, Andalucía, Castilla, etc., hacen pinitos para llegar, y llegarán.

Esta es la aurora regeneradora que se vislumbra al empezar el año 1912.

THEUDIA.

Círculo Tradicionalista

Por no haberse podido representar la función anunciada para el día 28, D. M., la celebraremos el día 31. Se dedica á los Santos Inocentes, poniéndose en escena las siguientes obras:

- 1.º «El catedrático de Anatomía».
- 2.º El monólogo «Pelagalls á Barcelona».
- 3.º El drama de gran efecto y gran aparato en un acto «Lo pou de la fatalitat».

Lujosa presentación. Decorado expofeso. Sastrería moderna.

Acudan al Círculo todos los nuestros: allí encontrarán comodidad y buena compañía.

No he de ponderarles las sorpresas y satisfacciones que les aguardan: allí encontrarán á la flor y nata de nuestros correligionarios y «correligionarias»... allí verán prácticamente hasta qué punto llega la atención y finura de los requetés, y sobre todo, admirarán el arte, la maestría con que reproducen las obras mencionadas...

Nó digo más, porque no parezca que es alabanza propia.

RODASACHS

(del Requeté).

Revista Jaimista

La sección de declamación de la Juventud jaimista de la Coruña ha dado comienzo á los ensayos de algunas obras dramáticas que se representarán en las próximas Pascuas de Navidad.

También adelantan los ensayos de la rondalla, que contribuirá al mayor éxito de los actos que proyectamos.

Bien, coruñeses, bien; ¡adelante!

Nuestro querido amigo y correligionario Sr. López de Vivigo ha fundado la Juventud Jaimista en la ciudad de la Oliva.

Entre los socios que la componen reina grandísimo entusiasmo.

En Palma de Mallorca se constituyó la Juventud Jaimista.

Para celebrar el triunfo de los jaimistas en Barcelona durante las pasadas elecciones, se celebró un banquete en la Maison Dorée, en honor de los concejales señores Condomines y Riera.

El acto patentizó la pujanza del tradicionalismo en la hermosa capital catalana, que por primera vez ve honrado su Ayuntamiento con concejales legitimistas.

Los amigos de Lerroux pueden ir empezando á cantar el *gori-gori*.

Los jaimistas almerienses piensan emprender una intensa labor de propaganda de sus ideales por los principales pueblos de la provincia, donde cuentan con importantes núcleos de entusiastas correligionarios.

La Junta directiva del Círculo Tradicionalista de Tuy ha quedado constituida para el año de 1912 en la forma siguiente:

Presidente, D. Francisco González Quiles.

Vice-presidente, D. Eugenio López López.

Contador, D. Juan Alonso Pereira.

Tesorero, D. Jerónimo Sánchez.

Secretario, D. Francisco Aguinaga Galzarza.

Vicesecretario, D. José Rodríguez Fontán.

Por motivos de salud ha presentado la dimisión del cargo de presidente de la Junta provincial tradicionalista de Gerona D. Manuel Bonmati.

Cesa también en la propiedad del valiente diario el Norte que desde 1.º de Enero será órgano de la junta provincial.

El excelente periodista, gloria del tradicionalismo español, Sr. Cirici Ventalló, aprovechando la estancia en París de nuestro Augusto Caudillo D. Jaime de Borbón, publicó episodios conmovedores de la vida del R... que seguramente leerán con entusiasmo, como nosotros lo hacemos, todos los buenos tradicionalistas.

Dada la extensión que tienen estos interesantes relatos de las aventuras tanto guerreras como amorosas de nuestro amado D. Jaime, en *El Correo Español*, no los reproducimos íntegros como sería nuestro gusto para que los lectores las conocieran.

El día 17 por la mañana, en el frontón de Jai-Alai, de Pamplona, ha celebrado un mitin monárquico la juventud jaimista para conmemorar la bendición de la bandera del Requeté.

El frontón estaba adornado con colgaduras nacionales.

En sitio preferente veíase un gran retrato de D. Jaime.

El presidente de la juventud, Sr. Lopezalza, después de entonarse el himno jaimista, pronunció un elocuentísimo discurso.

Saludó á la Inmaculada en brillantes párrafos, que fueron muy aplaudidos.

Elogió á los estudiantes católicos que en Madrid se impusieron á los sectarios con motivo de la Asamblea escolar.

Después habló el elocuente diputado señor Salaberry.

Dijo que los partidos turnantes no son católicos, puesto que contienen en sus programas verdaderos principios antirreligiosos, lo cual demostró cumplidamente al analizar el liberalismo de dichos partidos.

El jaimismo—añadió—es por lo tanto con su programa católico la gran esperanza de la Patria y el dique formidable que contiene á la revolución.

El Sr. Salaberry recibió entusiastas aplausos.

Antes del mitin se bendijo con toda solemnidad la bandera del Requeté, siendo apadrinada por D. Tirso de Olazábal.

Al mediodía se celebró un banquete en el Círculo.

El acto estuvo animadísimo. Por la noche se celebró una velada.

CANTARES

Tres grandes son los amores que encierra mi corazón, uno á Dios, otro á la Patria y otro á Jaime de Borbón.

Viva la España Jaimista relumbrante como el sol y muera el liberalismo, que es nuestra gran perdición.

La acción del Carrascal esa es la acción más memorable: del Carrascal á Madrid y ¡muera los trincheraíres!

MATEO.

Crónica local

En la reunión celebrada el día 24 del actual por la Juventud Jaimista de esta ciudad se procedió á la renovación de su Junta Directiva, que ha quedado constituida en esta forma:

Presidente: D. Felipe Benet.
Vice-Presidente: D. Oscar Calderó.
Secretario: D. José Fonollosa.
Vice-Secretario: D. Tomás Chavarria.
Tesorero: D. Ricardo Cerveto.
Contador: D. Juan Cavé.
Vocales: D. Andrés Castells y D. Tomás Martí.

Según nuestros informes, parece que dichos jóvenes están animados de los mejores deseos para trabajar en la propaganda de nuestros salvadores principios, haciendo entrar en un período de verdadera actividad á la Juventud confiada á su dirección.

Animo, pues, queridos jóvenes; á trabajar sin desmayos en el campo de la propaganda que tanto se necesita para que nos conozcan nuestros enemigos todos.

De vosotros y de los simpáticos requetés espera nuestro amado Caudillo la regeneración de la Patria. No defraudéis sus nobles esperanzas.

¡Adelante!

Hemos tenido ocasión de ver unos carruajes de lujo recientemente pintados por nuestro estimado amigo y correligionario D. José Pérez Ferrando, á quien damos nuestra enhorabuena por el buen gusto que le distingue y que ha revelado en la elección y combinación de colores, sobre la cual hemos oído hacer merecidos elogios á personas peritas en la materia.

Nuestro particular amigo el ilustrado médico D. Emilio Sanz Pertegás, en atento B. L. M. nos comunica que ha establecido su consultorio médico en la calle de Moncada, núm. 26, 1.º.

Al darle las gracias por su aviso y afectuoso saludo, aprovechamos la ocasión para manifestarle nuestro deseo de que en su nuevo domicilio continúe la serie de sus triunfos en beneficio de los que padecen.

Después de leído este ejemplar, dese á quienes puedan leerlo con provecho.

Tarjetas postales de D. Carlos y D. Jaime de Borbón. Gran surtido en la papelería de Biarnés, Ciudad y Pasaje Franquet.

Tortosa: Imp. Acción Social, á cargo de Biarnés.

DESINFECTACIÓN PERFECTA

CON EL

CREZOL (REGISTRADO)

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 Teléfono 438

SEVILLA

Revolución Eléctrica

¿Por qué tiene usted sus habitaciones que parecen a umbradas por el antiguo candil y no por lámparas modernas? Sencillamente porque las lámparas que tenéis se encuentran cansadísimas. Entregando una lámpara cansada y

treinta y cinco céntimos

os darán una lámpara de poderosa intensidad lumínica y de larga duración. Y entregando una lámpara cansada de filamento de carbón y

una peseta noventa céntimos

os darán una lámpara de filamento metálico, marca Metal, que economiza el 75 por 100 en el consumo.

ÚNICO DEPÓSITO

Eduardo Lluch Hojalatería

Plaza de la Catedral, núm. 1

AVISO IMPORTANTE

Un católico jaimista se ofrece para comisiones y representaciones en las provincias de Tarra-

gona y Castellón de la Plana.

Informes en la administración de este periódico.

Probad los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERSIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES PASTILLAS PESETAS

De 350 gramos 16

De 400 » 14, 16 y 24

De 460 » 14 y 16

1 y 1'25

1'25 y 1'50

1'75, y 2 y 2'50

1'50 y 1'75

2 y 2'50

Cajitas merienda con 64 raciones, a 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes.

Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, BARCELONA

LA BANDERA REGIONAL

Semanario tradicionalista ilustrado

Se publica los sábados

ADMINISTRACION

Aragón, 252. BARCELONA

SUSCRIPCION: Un año. 6 pesetas

Cada número 10 céntimos

4 grandes páginas de ilustración y 4 de texto

Balances políticos

Cuando esta postal llegue a manos de mis benéficos lectores estará dando las últimas pautas del año 1911.

DISPONIBLE

J. FERRER MÉDICO

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARTOS

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

Plaza Catedral, núm. 2, principal